

TORONTÁL

ELŐFIZETÉSI ÁRAK:
Egész évre 48 K
Félévre 24 K
Negyedévre 12 K
Egy hónapra 4 K
Egyes szám ára 16 fillér.

POLITIKAI ÉS TÁRSADALMI NAPILAP

Felelős szerkesztő: Dr. MAYER JENŐ.

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL

Zépolya-utca 1. sz. Telefonszám: 2.

MEGJELENIK MINDENNAP, VASÁR-
ÉS ÜNNEPNAPOK KIVÉTELVÉL.

Nagybecskerek, 1918.

XLVII. évfolyam, 43. szám.

Csütörtök, február 21.

Nagy zsákmány az orosz fronton.

Berlin, febr. 21. A Wolf-ügynökség jelenti: A Moón-szigetről csapataink bevonultak Esztlandba és megszállották Lealt.

A rigai tengeröbölből előrenyomulva megszállották Perniget és Lemsat. Az utóbbi helyen 500 gépfegyvert és 20 ágyut zsákmányoltunk. Vendenen túlhaladva Volmar és Dünaburg között előrehaladtak csapataink.

Linsingen hadosztályai tovább folytatják előrenyomulásukat. Rovnót megtisztítottuk az oroszoktól. A zsákmány óriási.

Az eddigi jelentések szerint egy parancsnokló tábornokot, több hadosztályparancsnokot, 425 tisztet és 8735 közembert ejtettünk foglyul. 1353 ágyut és 120 gépfegyvert, három-négyezer járművet, élelmiszerekkel megtöltött sok ezer vasúti kocsit, számos repülőgépet zsákmányoltunk.

A zsákmány még beláthatatlan. Az összeszámlálása most folyik. Ludendorf.

Trockij szikratávirata a német kormányhoz.

Stockholm, február 21. A pétervári távirati ügynökség közli Trockijnak egy szikratáviratát, amelyet Németország kormányához intézett. A szikratávirat a következő: Ma febr. 17-én közvetlenül Breszt-Litovszkából Somnilov tábornoktól a következő értesítés érkezett: Hoffman német tábornok február 16-án kijelentette, hogy Oroszország és Németország között megszünt a fegyverszünet és február 18-án déli 12 órakor ismét megkezdődött az ellenségeskedés. Az orosz kormány felteszi, hogy ez a kijelentés nem hivatalos és csak provokáló természetű. Ha a fegyverszünetet 16-án felmondta Németország, eszerint 7 és nem 2 nap után lehet megkezdődni az ellenségeskedésnek.

Dróttalan táviróválaszt kérek: Trockij.

Kühlman Breszt-Litovszkba utazik.

Berlin, febr. 21. A „Berliner Tageblatt“ értesülése szerint a közbejött orosz események miatt Kühlman bukaresti útja elmarad. A külügyi államtitkár Trockij és Lenin indítványára legközelebb Breszt-Litovszkba utazik formai kérdések elintézésére.

Az „Est“ bécsi értesülése szerint Czernin gróf is elhalasztotta bukaresti útját.

Bolseviki-lengyel szövetség?

Berlin, február 21. Ha hitelt lehet adni egyes pétervári lapoknak, akkor a lengyelek és a bolseviek között megegyezés jött létre, hogy együttesen járjanak el Ukánia ellen. A hír úgy szól, hogy Musniczky lengyel tábornok utasítást kapott s ehhez a bolseviki kormány is hozzájárult, hogy szállja meg a cholmi tartomány ama területeit, amelyeket a maximalisták még nem foglaltak el. A lengyel csapatok Musniczky tábornok vezése alatt már be is nyomultak Cholmnak e területeire s a bolseviek csapatereősítéseket helyeztek kilátásba.

Uj sorozás Oroszországban.

Stockholm, február 21. A pétervári Pravda jelenti, hogy az orosz főparancsnok senkinek sem ad többé szabadságot és senkit sem bocsájt el a csapatkötelékéből. A népbiztosok tanácsa elhatározta, hogy ismét összeállítja a sorozóbizottságokat.

Vezérkarunk mai jelentése.

Budapest, febr. 21. (Hivatalos.)

Olasz harctér: Az asiagói fensíkon és Brentától keletre tűzharcok.

Orosz harctér: Linsingen csapatai tovább nyomulnak előre és megszállották Rovnót.

A többi harctéren nincs ujság.

A vezérkar főnöke.

Mit akarnak a nagynémetek.

Berlin, febr. 21. A nagynémet sajtó a legújabb eseményekkel kapcsolatban azt írja, hogy a központi hatalmak nem elégszenek meg a breszt-litovszki tárgyalásokon elért eredménnyel, hanem követelik Estlandot, Lívlandot és Kurlandot, továbbá Ukánia és Finnország kiűrését.

A jobbpárti lapok a bolseviek ellen megindult harcot tartják a legfontosabbnak.

Pasics álma.

Genf, február 21. A „Corriere della Sera“ korfui tudósítója beszélt Pasics szerb miniszterelnökkel. Pasics kijelentette, hogy a legfőbb békefeltétel Ausztria szétdarabolása. E célra Olaszországnak meg kell egyeznie Szerbiával.

A politika hirei.

A Ház ülése.

Budapest, febr. 21. A képviselőház mai ülésén folytatták az indemnitás vitáját.

Szilágyi Lajos munkapárti képviselő kifogásolta, hogy minden 28 osztrák katona után 25-öt állítunk. Követeli, hogy a honvédséget önálló magyar hadsereggé szervezzék.

Utána Farkas Pál beszél.

Fényes megint interpellál.

Budapest, febr. 21. A képviselőházban tegnap délután az indemnitás vitájában résztvett Bizony Akos, Návay Lajos és Niameny Mihály. Ezután áttértek az interpellációkra.

Fényes László volt az első interpelláló. Támadta Vázsonyi Vilmos dr. igazságügyminisztert a cenzuráért.

Wekerle védelmébe vette Vázsonyit, aki annyit dolgozik a köz érdekében, hogy nem gáncsol, hanem elismerést érdemel.



Wekerle a román béketárgyalásról.

Budapest, febr. 21. A Ház tegnapi ülésén Fényes László után Szász Zsombor a román béketárgyalás kérdésében interpellált.

Wekerle azt válaszolta, hogy Romániával egyelőre a fegyverszünet meghosszabbításáról tárgyalunk. Reméli, hogy ez a románokkal való béketárgyalásokra fog vezetni. **Ha lehet, barátságos uton, ha nem fegyveres erővel fogjuk tisztázni a helyzetet.** Érdekeinket szárazon és vizen és olyan értelemben is megóvjuk, hogy Románia részéről mindennemű beavatkozás megakadályoztassék. A béketárgyaláson magyar emberek is részt vesznek, remélhetőleg erdélyi ember is lesz közöttük. Ezen kérdés különben nem részletkérdés, hanem Magyarország kérdése, amelyet mindnyájunknak át kell érezni.

Oroszország irásos megerősítést is küld.

Berlin, febr. 21. A birodalmi gyűlésben tegnap Kühlman Trockij felolvasott szikratáviratára megjegyezte, hogy ezen távirat, mint a többi hasonló távirat, reánk nézve nem kötelező dokumentum, mivel már többször letagadták a szikratáviratok hivatalos jellegét. A távirat átvételét elismertük, de **kértük, hogy írásban is megerősítsék a tartalmát.** Az orosz kormány erre azt válaszolta, hogy az irásos megerősítést nyomban kiküldi a közös vonalra.

Kühlman óva int attól, hogy vérmes reményeket tápláljunk és ne higgyük, hogy már zsebünkben van a béke. Szeretné a német népet egy csalódástól megóvni, hiszen az események amugyis gyorsan fogják követni egymást. A tárgyalás alapjaiban semmiféle változás nem fog bekövetkezni. Kifejtett katonai nyomásunk és bizonyos pétervári reménységek meghiusulása jelentékenyen megjavította a helyzetet. **Az Oroszországgal való béke valószínűleg megkötésén való örömről akkorra tegyük el, amikor a békeszerződésen már megszáradt a tinta.**

A Ház zajosan megtapsolta Kühlmant.

A németek bevonultak Esztlandba.

Berlin, február 21. A Wolff-ügynökség esti jelentése szerint keleten hadmozdulataink előrehaladnak. **A német csapatok bevonultak Esztlandba.** Veudönenen áthaladva keleti irányban előrenyomulnak.

Czernin utja elmarad.

Bécs, febr. 21. Az oroszországi események következtében Czernin gróf bukaresti utazása előreláthatóan elmarad.

Kaledin öngyilkossága.

Pétervár, febr. 21. (Hivatalos.) Kaledin tábornok annak az egyesített kormánynak ülésén, amelyen a Don-ügyekben kívántak dönteni, elkövette az öngyilkosságot. A kormány kimondta, hogy lemond a szovjet javára, mire Kaledin átment a másik szobába, ahol szívenlőtte magát. Meghalt.

Szilárd a tőzsde.

Budapest, febr. 21. Az orosz béke hírek következtében a tőzsde ma szilárd. Az árfolyamok emelkedtek. Különösen a Magyar Hitel és a Fabank volt keresett. Magyar Hitel 1273, Osztrák Hitel 838, Jelzálogbank 525, Agrár 941, Magyar Bank 830, Fabank 775, Adria 1580, Atlantica 950, Schlick 751.

Hivatalos jelentés

az orosz fordulatról.

A miniszterelnökség sajtóosztályától ma a következő hivatalos jelentést kaptuk az orosz fordulatról:

Bécs, február 20.

Keletről beavatott helyről a következőkről értesültünk: A népbiztosok tanácsa a négyes-szövetség által Breszt-Litovszkban felállított békefeltételeket minden fenntartás nélkül elfogadta. A keleten ezzel elért új fordulat kizárólag a nagy orosz köztársaság ellen habozás nélkül történt katonai előnyomulásnak köszönhető. Magától értetődik, hogy ez a katonai akció, mint minden ami a fronton történik, a két hadvezetőség megegyezésén alapul. Ha eddig csak német erő előnyomulását jelentették, úgy ez azon tényből ered, hogy az osztrák-magyar haderők súlypontja a keleti front déli részén van. A Pripjettől északra csak német csapatok allanak. A Kovel—Rovno vasutól kétoldalt a megindulás órájában csak német kötelékek állottak.

TAJÉKOZTATÓ.

Az ingyenes olvasóhelyiség és könyvtár nyitva van minden nap délután 5 óráig este 10-ig. Vasár- és ünnepnapokon délután 3 óráig este 10-ig. Könyvtáróra vasárnap: szerda, péntek délután 5-7 óráig.

HIREK

— **Kuzmanek a király előtt.** Bécsből jelentik: Öfelsége a király tegnap délután kihallgatáson fogadta Kuzmanek tábornokot, Przemysl védőjét.

— **Harminchat hős tizenkettes.** Oroszországban a hadifoglyokat Wekerle tegnapi kijelentése szerint úgy látszik szélnék eresztették. Aki, hogy tud, bizony bücsüt mond a forrongó orosz birodalomnak és igyekszik a rég nem látott szép magyar hazába vissza. A tizenkettes gyalogredből orosz fogságba esett katonák közül az elmúlt hetekben harminchat jelentkezett a Nagybecskereken tartózkodó pótzászlóaljnál. Mind hősök ők, mind férfiak, akik éhséget, fáradságot leküzdve részint gyalog, részint vonaton, erdőben, szétunt lövészárkokban bujdosva átjutottak a mi vonalainkra, ahonnan azután tovább bocsájtották őket az ország belsejébe. A 36 hős tizenkettes között, egy zászlós van, a többi legénységi állományu egyén. A hadügyminiszter rendelete értelmében négy heti szabadságot kapnak valamennyien.

— **Névmagyarosítás.** Weisz Alfréd pancsovai születésű ugyanottani lakos, m. kir. posta- és táviratfőtiszt — mint a hivatalos lap tegnapi száma jelenti — családi nevének „Fehér” névre kért átválttatását a belügyminiszter megengedte.

— **Nem mentik fel a bankfiukat.** A honvédelmi miniszter leiratban értesítette a kolozsvári kereskedelmi és iparkamarát, hogy a pénzintézeti alkalmazottak közül azoknak, kik 1899—1894. évben születtek, a felmentésük érvényét veszti.

— **Kitüntetett katonák.** A hadseregparancsnokság a vas érdemkeresztet a vitézségi érem szalagján adományozta Meljon Miksa őrmesternek és Kovács József gyalogosnak a 12. gy.-e-ben az ellenség szemében tanúsított különösen hűséges szolgálatuk elismeréséül.

— **A szabad liceum vasárnapi előadása.** A Torontálmegyei Magyar Közművelődési Egyesület nagybecskereki szabad liceumában vasárnap, február 24-iken dr. Fialovszky Béla törvényészki orvost tart előadást az anya- és gyermekvédelemről. Az előadás főbb pontjai a következők: A nőkérdés. A feminizmus jogosultsága. A nő természetes hivatása. A nő mint anya. Az anya a családban. A család az állam alapja. Az anya és a gyermek védelmének törvényes és társadalmi eszközei. A felolvasás iránt nagy érdeklődés mutatkozik.

— **Ki felelős a podgyászért?** Eddig az volt a közhiedelem, hogy a vasuti hordárnak átadott portékáért, ha az elvész, a vasut felelős. Hát ez nem egészen így áll. A multkorában történt, hogy egy budapesti kereskedő podgyászta, amelyet föladás végett egy vasuti hordárnak adott át, az aradi állomáson eltűnt. A kereskedő 70.000 korona kárának megtérítéséért pört indított a vasut ellen s beigazolta, hogy a hőröndökben tényleg 70.000 korona értékű papírok voltak. A járásbírósa a kereskedőt elutasította keresetével, kimondván, hogy a vasut csak abban az esetben felelős a hordár hibájáért, ha a hordár elismervényt ad megbízójának a csomagok átvételéről. Legjobb volna hites közjegyzőt tartani a vasuti állomásokon, hogy a hordárok előtte vegyék át a csomagokat. Természetesen

Telefon 330.

Csütörtökön, február hó 21-én két előadás: 5 és fél 9 órakor.

Városi Mozi a Városi Színházban.

Telefon 330.

Pénteken, február hó 22-én két előadás: 5 és fél 9 órakor.

A M U L T.

Tragédia 4 felvonásban. A címszerepben a gyönyörű Mia May

MODERN MOZI

TELEFONSZÁM 312 és 47.

Pénteken, 1918 évi február hó 22-én:

TRYTON.

Fantasztikus történet 4 részben.

Írta Huszár Károly. Rendezte Deésy Alfréd.

A címszerepekben:

Huszár Károly és Góth Annie.

Előadások: 5, 7 és 9 órákor.

Helyárak:

Pályulés 1-80 K, zsölye 150 K, I. hely 150 K, II. hely 100 K, III. hely 60 fillér.

eskü alatt s ingatlanokra való bekebelezési joggal.

Már fidi busz sines. Istenben boldogult szegény Irinyi János debreceni polgár, aki a foszforgyulát feltalálta, sohase hitte volna, hogy jön idő, amikor e szerény és halálánul ocsó anyag még nagy pénzért se lesz kapható. Rommer ur, aki gondoskodott a gyújtó forgalomba hozataláról, aki kereskedőtalentum volt, ugy hiszem ő se gondolt arra, hogy cikkének ilyen szédületes értéke legyen, mint van ma. Mert most már nem lehet gyufát szerezni. Imitt amott kapni egy csomagot esekély harmince fillérért — e sorok írójának szerencséje volt és vett egy doboz gyufát a jelzett óriási összegben — de nem sokára már egyáltalában nem fogunk gyufát kapni. És az emberek ezt előre érzik, mert ma már egy ur a kávéházban kovával gyújtott szivarra. — Visszaestünk hát a legprimitívebb korszakba, amikor szikrát kell csíholni, hogy pipára gyújthassunk. Már fidi busz sines, papirt se lehet minduntalan a kályhához vinni, hogy tüzet kapjunk, így hát nem marad más hátra, mint a kova. Igaz, hogy ez egy kicsit nehézkes, kényelmetlen és nem a neurasztériás kultúrembernek való, de legalább meggyújthatjuk szivarunkat.

M. kir. állami művétagmühely létesítése. A kormány művétagmühely létesítését rendelte el, hogy a katonai ellátást igénylő, arra szoruló rokkantoknak művétagokkal és ortopédiai eszközökkel való ellátását intézményesen biztosítsa s egyszerűen mint a hazai orvosi műszerészipar, jelesen a művétagkészítés korszerű fejlesztését előmozdítsa. Az intézet a kereskedelemügyi miniszter fenhatósága alatt áll, aki felügyeleti jogát a kir. iparoktatási főigazgató által gyakorolja.

Elfogott cigánykaraván. Tegnap este hét óra tájt cigánykaraván vonult végig a főutcán. Utána és előtte egy-egy szuronyos csendőr haladt. A rendőrségre tartott a három kocsi-ból álló díszes menet. Ott a csendőrök jelentették, hogy a karavánt, amelynek huszonnyolc purdó tagja van, kőborlás közben a béga-szentgyörgy és béga-fői határban fogták el. *Trehila* Mihálynak hívják a „vajdájukat”, a temesmegyei Szikla községbeli (rékási járás) illetőségűek. A belügyminiszteri rendelet értelmében eltoloncolják őket Nagybecskerekre, lovaikat hadiszolgáltatásra vonják be, a purdókat pedig letelepítik illetőségi helyükön.

Az ittebei gyilkosság. Lénárt István felső-ittebei 70 éves cipész mestert — mint meg-irtuk — agyonütötte *Csukanov* Iván orosz fogoly. A holttest boncolására ma reggel ki-szállt Felsőittebére *Szabó Béla* dr. nagybecskereki vizsgálóbíró *Fialowszky Béla* dr. törvény-széki és *Neumann Gyula* dr. katonaoorvossal. A tettest ezeideig még nem sikerült kézre-keríteni.

Belefut a kutba. Karlova község jegy-zője telefonon jelentette ma a nagybecskereki kir. ügyészségnek, hogy ott *Mirkov Danica* ottani lakosnak 2 éves gyermeke tegnap, mi-alatt az anya a konyhában volt elfoglalva, a

kutba esett és belefut. dacára, hogy a kut 80 cm-es kávéval volt ellátva. Az ügyészség megkereste *Pataj Sándor* dr. törökbecsei kir. járásbíró, hogy a helyszínen ejtse meg a vizsgálatot és a holttestet boncoltassa fel.

A bóra pusztítása. Fiuméből jelentik: Vasárnapra virradó éjjel a bóra megszakította a budapest-fiumei telefonvezetékét és sok helyi telefonállomás is felmondta a szolgálato-t. Megszakadt a bóra folytán a táviróvonal is. Sok fakeskedő faraktárait döntötte fel a bóra, sok bezuott ablaktábla, felszagattott tető, ledőt kémény és lezuhant cégtábla hirdeti a bóra erejét. A mentőállomáson több egyént részesítettek első segítségben, akiket a szél ereje földre sujtott. A növényzetben sok a kár, mert a fiatal hajtások elfagytak.

Álarcos bál — jótékony célra. Vasárnap este 7 órai kezdettel a nagybecskereki kereskedő és iparos ifjuság *Mrksity Károly* rendezésével a Szociális Misszió já-vára nagy álarcos bált rendez az *Ellmer-féle Melencei-utcai vendéglőben*. Belépő díj 2 korona. Felülfizetéseket a jótékony-célra való tekintettel köszönettel fogad a rendezőség.

Pszt, Nagysád!

Hogy utazik a lisztünk Bécsbe?

Tudvalevő dolog, hogy kedves szomszédunk: Ausztria, egyre fenekedik ellenünk, hogy mi, a tejjel-mézrel folyó Kánaán, ehen hagyjuk veszni. Pedig hát kormányunk eleget juttat neki — fölőselegünkben, ami nincs. Azonkívül szorgalmas csempészés is folyik mindenféle furfangos módon.

Egy uriember, aki a minap Bécsben járt, beszélt erről tanulságos és mulatságos esetet.

Zsufolva volt a gyorsvonat s az egyik fül-kében egy természetes asszonyosság — igen beszé-des természetű — bizalmasan közölte utitár-saival:

— Tetszik tudni, a lányom Bécsben van férjnél és szörnyű szükségét szenvednek az istenadták. Viszek neki hát most tíz kiló lisztet. Jól el van dugva bőröndömbe.

Az utitársak méltányolták az anyai szeretet-t. A vonat ezenközben Pozsonyba ért s be-lépett a zordon határrendőr: Nincs valami csempészett áru?

— Hogy volna!? hangzik korusban.

Ekkor egy ur, aki a sarokba volt húzóda, nem vett részt a társalgásban, egyszerre föl-emelkedett:

— Annál az uriaszonynál tíz kiló liszt van! Tessék csak kikutatni a podgyászát.

Ami persze általános megrökönyödés közepette meg is történt. S a drága kincset el-kobozták s amikor aztán a vonat tovább indult, kitért a főlháborodás az áruló ellen:

— Szegény!

— Gyalázat!

Az édesanya pedig keservesen sopánkodott:

— Istenem, istenem! Szegény lányom, sze-gény unokám! Hogy örültek volna egy kis fehér kenyérnek...

S dühösen fordult a liszt-Judás felé:

— Hogy lehetett ilyen szivtelen!

Az uriember azonban, az általános főlhábo-rodás központja, a szájára tette az ujját:

— Pszt! Csak csendesen! Ne jajgasson, nagysád. En adok magának azonnal tízenkét kiló lisztet a tíz kilója helyett. Mert én — negyven kilót viszek. Csak azért árultam el kegyedet, hogy ezzel eltoreljem az én szállit-mányomról a figyelmet...

Ügyes kifutóleány azonnali belépésre kerestetik.

Cím a kiadóhivatalban.

NYILTTÉR

E rovat alatt közlöttekért nem vállal felelőséget a szerkesztőség

Figyelmeztetés

Felkérem *Freudenfeld Vilmos* ur, Alkotmány-utca 7. szám alatti lakost, hogy irodánkban legrövidebb idő alatt közös üzleti ügyeinkből kifolyólag az elszámolás végett megjelenni sziveskedjen.

Egyben szives tudomására hozom Nagybecskerek és vidéke n. é. közönségének, hogy *Freudenfeld Vilmos* ur f. évi február hó 18-án mint társ irodánkából kilépett, így tehát a tár-sas viszony köztünk megszünt, miert is *Freudenfeld* ur által felvett ügyleteket magamra nézve ezentul kötelezőnek nem ismerem el. — Iro-dámát ezentul magam fogom vezetni.

Tisztelettel

Piking Jakab kereskedelmi ügynörsége.

Nagybecskerek, Martinuzzi-u.

Torontálmegye árvaszékétől.

ad. 1667—918. szám. 212—2.

Hirdetmény.

Néhai *Feldmann Bernát* hagyatéki ingó-ságai, amelyekhez többek között házfelszere-reléseken kívül 300 métermázsas ócskavas, egy métermázsas ócska réz, egy métermázsas toll, fadeszkák stb. tartoznak f. évi február hó 28-án d. e. 10 órákor Törökbecsben nyil-vános árverésen a legtöbbet ígérőnek el-adatnak.

Nagybecskerek, 1918 február hó 18-án.

Wattay, árv. elnök.

Nagynezsény község előljárósága.

26—1918. 201

Földeladási hirdetmény.

Nagynezsény község előljárósága közhir-ré teszi, hogy a község, mint erkölcsi testü-let tulajdonát képező, mintegy 100 hold, nagyrészt elsőosztályú szántó, kisebb par-cellákban nyilvános szóbeli árverésen Nagynezsény községben a helyszínen, esetleg a község házában 1918. évi március hó 10. és következő napjain örökron el-fog adatni.

Közelebbi feltételek a jegyzői irodában megtudhatók.

Nagynezsény, 1918 február 16.

Községi előljáróság.

Eladó fedezőmén

3 éves fekete angol félvér „Furioso” 170 cm magas

Bővebbet **Lózsa Zsigmondnál** Nagybecskerek 216

Egy elárusítóleány és egy kifutóleány azonnali felvétetik

ALMÁSY ELEK könyvkereskedésében Nagybecskerek. 198

Malomipari és Áruforgalmi R.-t.

Budapest, V., Gizella-tér 3

Sürgőnycim: Malombank.

Telefonszám 134-94

Konyhakerti magvakat

míg a készlet tart
napi áron szállítunk.

A nagy maghiányra való tekintettel,
rendelések csak a beérkezés sorrend-
jében vehetők figyelembe.

Csirakapasságért, tisztaságért szavatolunk.

Egy megbízható ügyes irodaszolga

azonnali belépésre kerestetik

a Nagybecskereki Olajgyárnál

Pályázati hirdetés.

Urményháza község jegyzőségénél (To-
rontálmegye) alkalmazást nyer egy jó-
írásu kellő iskolai képzettségű gyakornok.
Nyelvismeret nem kívántatik.

Évi fizetés 2400 korona és némi mellék-
jövedelem.

Kelt Urményházán, 1918 február 19-én.

210 Verpeléti Kálmán, jegyző.

Bánlaci járás főszolgabírájától.
2988-917. szám.

Póthirdetés.

Torontálmegye bánlaci járásához tarto-
zó Szentjános községben megüresedett se-
gédjegyzői állásra hirdetett pályázat ha-
táridejét, miután az technikai okok miatt
idejében meg nem jelent, folyó évi márci-
us hó 1-ig meghosszabítom.

Bánlak, 1918 február hó 15-én.

Eördögh, tb. főszolgabíró.

Viszketenséget, sümört, rüht

leggyorsabban elmulasztja a Dr. Fleisch-féle eredeti
Barna zsír, mely szaga, nem piszkít.
Mindig eredeti postásos Dr.
Fleisch-féle keréjű. Próbátégely 230 K., nagy tégely
4 K., családi tégely 11 K. — Kapható a helybeli gyógy-
szertárakban vagy direkt a készítőnél rendelhető.
Dr. FLEISCH E. „Korona” gyógyszerháza
Győr.

Nyomdásztanoncul

legalább két középiskolát jó
eredménnyel végzett fiu heti-
fizetéssel azonnal felvételik

lapunk nyomdájában.

Van szerencsém az igen tisztelt
hölgységnek szives tudomására
hozni, hogy bécsi házamtól a legújabb

MODELL-BLUZOK

Etamin-szövetből megérkeztek és
megfelelő áron kaphatók. Selyem-
kosztümekek, valamint tavaszi- és
nyári ruhák műhelyemben legmoder-
nebb kivitelben, mérték után sza-
bott megrendelésre készítettnek.

Kitünő tisztelettel:

WEHNER ANNA nőruhatérme
Kinizsi-utca (Club kávéház). 184

Helybeli beszerzési források.

Biztosítási ügyintézők:

Adriai Biztosító Társulat Főigazgatója a
Gazdasági Részvénytársaságnál. A Köz-
gazdasági Bank épületében.

Hirtenstein Márk (Bécsi bizt.) Erzsébet-tér.
Magy.-Francis bizt. társ. József hgy.-u.
Rigo István (Első Magyar Általános) Szerb
egyház épület.

Triesti Általános Biztosító Társaság főig-
azgatója Torontálmegyei Takarékos és Hitel-
banknál Hunyadi-(fő)-utca.

Borbély és fedérmű:

Ikity Dusán, Hunyadi-utca.
Teli Mihály, Pénzügyipalota.

Batogyár:

Beneze A. és fia, Hunyadi-utca.

Cementgyár:

Özv. Guttman Jakabné és fiai, Kültelek.

Cipőkereskedők:

Kertész A., Lakolaépület.
Wilhelm Ferenc, Hunyadi-utca 4

Cukrászda:

Huber Utóda, Hunyadi-utca.
Remsing Mátyas, Hunyadi-utca.

Divatáruház:

Boskovits S. J., Hunyadi-utca 8.
Bukovác István, Hunyadi-utca.

Dobogóvár és műhelykötés:

Schneider János, Aradai-utca.

Drogéria:

Meikohn Dezső, Hunyadi-utca.

Élelmiszerkereskedők:

Goldberg Mihály, Hunyadi-utca.
Mezonik B. Ösvögye, Hunyadi-utca.
Schwab Albert, Hunyadi-utca.

Férfiszabók:

Grünbaum Vilmos, Hunyadi-utca.
**Kocsis E., Erzsébet-hídon túl, Ambrózy
szappangyár épületében.**

Fűszerkereskedők:

Blesz Ferenc, Megyeház-u. 2. Tarnai-féle ház.
Totveth Erigyes Pénzügyipalota.

Gépjavitó műhely:

Bürger és Grünwald, Temevári-u.

Gépkereskedő és fegyverraktár:

Sander M. József, Hoffherr-Schranz és
Clayton-Shuttleworth r.-t. mezőgazdasági
gépgyára képviselője.

Gőzfűrés:

Engel Sámuel, Eötvös-utca.
Kereskedelmi részv.-társ. Eötvös-u.

Gyógymertárok:

Kollarich Gábor, Malenosi-utca.
Vági Sándor, szerb egyháspalota.

Kávéház:

Sólyom György, Klub-kávéház.

Kézműves, rövidárúszlet:

Bencé Testvérek, Hunyadi-utca.
Eisenbüdter S. és társai, Hunyadi-utca.
Freund S. és fia, Hunyadi-utca.
Stagelchmidt János, Hunyadi-utca.

Könyv-, zenemű- és papírkereskedés:

Almásy Elek, Hunyadi-utca.
Mangold Lipót, Hunyadi-utca.

Könyvkötés:

**Schneider Lajos, Megyeház-utca (Post-
szállodával szemben).**

Lakatosműhely:

Engel Ádám, Megyeház-utca.

Lisztkereskedés:

Özv. Klein Mór, Hunyadi-u.

Női kalap- és kézimunkaszövet:

Tolvay Józsefné, Hunyadi-utca.

Női kalap divatterem és előnyomda:

**Szehr Mariska, Gizella-part. Kurländer-
szóvár.**

Női kalap divatterem és kalapvasalás:

Andreas A. Főler, Bauer-ház.

Ruhakereskedés:

Felsenstein Ferenc, Hunyadi-utca.

Sírkőraktár és szobrászterem:

Tanner Alajos, Szerbtemplom-utca.

Szállító-cég:

Peri Mór, szerb egyháspalota.

Szállodák:

Beneth nagyszálló, Ferenc József tér.
Korona-szálloda, Erzsébet-tér.
„Pest városához” c. szálloda, Megyeház-u.

Szeszgyár:

Lukács és Társa, Kültelek.
Schwirtlich Alajos, Aradai-utca.

Téglagyár:

Klein Bernát.

Temetkezési intézet:

Beneze A. és Fia.

Tűzfűrés-épületfakereskedés:

Annau örökösök, Korona-utca.
Kurländer Imre, Aradai ut 1.
Kurländer Imre, Korona-utca.

Uridivatáruház:

Liptay Dezső, Hunyadi-utca.

Vaskereskedés:

Boleszny Antal, Hunyadi-utca.
Berényi Bódog, Hunyadi-utca.
Daun Gyula, Hunyadi-utca.

Vendéglő, étterem:

Kovács János, vasuti vendéglő.
Magyar Király söröző.
Marcoin Jenő, Kassinó-vendéglő.
Tóth Lajos, a nagyhíd mellett.

Virágkereskedés és kertészet:

Oláh Gábor, Bajza-u.

Hirdetéseket

jutányos árréi közül a

„Torontál”

pol. napilap kiadóhivatala